



Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013

„Karkonosze w INSPIRE – wspólny GIS w ochronie przyrody” (CZ.3.22/1.2.00/09.01541)

Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

KPN/14/2013/2013

Jelenia Góra dn. 2013-07-05

WYJAŚNIENIA TREŚCI SIWZ

dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego „**Wykonanie i wdrożenie wspólnego polsko-czeskiego Geoportalu Karkonoszy.**”.

W odpowiedzi na skierowane do zamawiającego zapytania dotyczące treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia informujemy:

Pytanie 1.

Prosimy o podanie jaka jest szacunkowa wartość Zamówienia jaką Zamawiający planuje przeznaczyć na zrealizowanie zamówienia lub o udostępnienie (w formie skanu lub faxu) fragmentu protokołu postępowania zawierającego tą informację.

Odpowiedź:

Wartość szacunkową jaką Zamawiający planuje przeznaczyć na realizację zamówienia zostanie podana bezpośrednio przed otwarciem ofert.

Pytanie 2.

Zamawiający w OPZ zał. 8 I.pkt.5.b wskazuje oprogramowanie posiadane przez Zamawiającego: ArcGIS Serwer Enterprise Advanced, ArcGIS Image Server. W jakiej wersji Zamawiający posiada wymienione oprogramowanie i czy w ramach 3 letniej gwarancji będzie wymagał również serwisu tych aplikacji? Czy Zamawiający posiada wykupiony aktywny serwis tych aplikacji i jeśli tak to do kiedy?

Odpowiedź:

Zamawiający posiada licencje ArcGIS Serwer Enterprise Advanced oraz ArcGIS Image Server w wersjach aktualnych tj. 10.1 oraz ma wykupiony serwis tych aplikacji do 31.01.2015 roku. W ramach serwisu Zamawiający nie wymaga wykupienia serwisu gwarancyjnego na czas trwania gwarancji.

Pytanie 3.

Zamawiający w OPZ zał. 8 I.pkt.6 wymaga:
Zamawiający nie posiada infrastruktury serwerowej, zapewniającej szybkie funkcjonowanie i zapewnienie dostępu do geoportalu. Wykonawca zapewni w ramach usługi infrastrukturę w postaci serwera dedykowanego wraz z niezbędnym oprogramowaniem, jego instalacją, konfiguracją i pełnym wdrożeniem.

Oraz w II pkt. 2

12000 pkt. w teście wydajności PassMark

- min. 2x2TB HDD,
- min. 64GB RAM,
- Sieć przychodząca: min. 1Gbps
- Sieć wychodząca: min. 200Mbps
- Limit transferu: brak ograniczeń
- Dostępna wirtualizacja

Zamawiający wymaga 24-miesięcznego hostingu. Czy Zamawiający zamierza w przyszłości zawrzeć umowę na dalszy hosting czy przewiduje inne rozwiązanie? W jaki sposób Wykonawca ma się wywiązać z 3-letniego obowiązku gwarancyjnego skoro funkcjonowanie portalu jest obecnie zagwarantowane tylko na 2 lata? Czy Zamawiający wziął pod uwagę koszt jaki jest związany z utrzymaniem łącza o przepustowości wskazanej powyżej w parametrach technicznych?

Odpowiedź:

Po dwuletnim okresie hostingu Zamawiający zapewnia utrzymania serwera dedykowanego. Zamawiający wymaga zapewnienia 3 letniej gwarancji na funkcjonowanie Geoportalu. Po 24 miesiącach gwarancja nie będzie obejmować problemów związanych z infrastrukturą serwerową a jedynie z oprogramowaniem i jego konfiguracją.

Pytanie 4.

Zamawiający w OPZ zał. 8 II pkt.2 wymaga przeprowadzenia szkoleń.

Czy Zamawiający zapewni odpowiednią infrastrukturę do szkoleń (komputery, licencje, stanowiska itp.?)

Odpowiedź:

Zamawiający zapewni pomieszczenie do przeprowadzenia szkoleń. Zapewnienie infrastruktury leży po stronie Wykonawcy. Jeżeli do przeprowadzenia szkolenia niezbędne będą dodatkowe licencje, których Zamawiający nie posiada to również Wykonawca będzie musiał je zapewnić.

Pytanie 5.

Prosimy Zamawiającego o udostępnienie edytowalnych wersji plików składających się na ofertę.

Odpowiedź:

Edytowalne pliki umieszczono na stronie internetowej parku, z której można pobrać dokumentację przetargową.

Pytanie 6.

Zamawiający w SIWZ w części II Opis przedmiotu zamówienia wymaga sporządzenia harmonogramu realizacji dzieła w okresie 14 dni od zawarcia umowy. Natomiast w załączniku nr 7 Wzór umowy w § 6 ust. 2 wskazuje termin 7 dniowy. Wnosimy o wskazanie, który termin jest obowiązujący i dokonanie zmian w dokumentach SIWZ.

Odpowiedź:

Pytanie 7.

Zamawiający w załączniku nr 7 pn. Wzór umowy w § 7 ust. 2 pkt c wskazuje na „100 zł brutto za każdą godzinę opóźnienia w przystąpieniu do usuwania wad/awarii zgłoszonych w okresie gwarancji”. Zważywszy na fakt, że wykonawca ma 2 dni na usunięcie usterki/awarii wnioskujemy się o zmianę wymiaru naliczanych kar na kary dzienne w wysokości 0,05 % za opóźnienie w każdym opóźnienia w usunięciu awarii/usterki.

Odpowiedź:

Obowiązujący jest termin wskazany we wzorze umowy, czyli 7 dni. Termin podany w cz. II SIWZ zostanie poprawiony.

Pytanie 8.

W załączniku nr 7 do SIWZ pn. Wzór umowy w § 9 Zamawiający zakłada przejście pełni praw autorskich do wykonanego dzieła, w tym do struktury baz danych, kodów źródłowych. Czy Zamawiający zdaje sobie sprawę z jakimi kosztami jest to związane i czy dysponuje odpowiednimi funduszami na ten cel? Z dotychczasowej współpracy oferenta z Parkami Narodowymi wynika, że lepszym i dostosowanym do finansowych możliwości jest zakupienie bezterminowych licencji na oprogramowanie dedykowane z możliwością rozwoju portalu, spełniając jednocześnie wymogi interoperacyjności.

Odpowiedź:

sformułowanie z § 9 pkt 2: „... kodów źródłowych opracowanych aplikacji...”. Zostanie usunięte ze wzoru umowy

Pytanie 9.

Zamawiający w OPZ zał. 8 III pkt. 1.2 wymaga Geoportal będzie uruchamiany poprzez wskazanie w dowolnej przeglądarce internetowej właściwej lokalizacji sieciowej, uzgodnionej z Zamawiającym. Z kolei w paragrafie 8 pkt. 6 umowy Zamawiający wskazuje konkretne przeglądarki. Prosimy o uściślenie czy Zamawiający wymaga działania portalu dowolnych czy na wymienionych w umowie przeglądarkach?

Odpowiedź:

Zamawiający zapewni działanie portalu na dowolnej przeglądarce internetowej. We wzorze umowy Wykonawca zobowiązuje się do „zapewnienia poprawnego działania aplikacji na aktualnych wersjach przeglądarek internetowych, w szczególności powszechnie użytkowanych, takich jak: Internet Explorer, Mozilla Firefox, Chrome, Opera, Safari” i w rozumieniu Zamawiającego zapis ten nie ogranicza ilości przeglądarek do wyżej wymienionych.

Pytanie 10.

Zamawiający dał możliwość przesyłania zapytań emailowo ale nie podał adresu. Prosimy o jego podanie na poczet ewentualnych dodatkowych pytań.

Odpowiedź:

Adres e-mailowy: sekretariat@kpnmab.pl

Pytanie 11.

Zamawiający w SIWZ w opisie przedmiotu zamówienia w rozdziale III. Szczegółowy opis zamówienia, punkt 1.2 podaje:

„Geoportal będzie uruchamiany poprzez wskazanie w dowolnej przeglądarce internetowej właściwej lokalizacji sieciowej, uzgodnionej z Zamawiającym. Adresy www geoportalu będą tzw. „przyjaznymi adresami”.”

Prosimy o podanie informacji czy sformułowanie „dowolnej przeglądarce” w domyśle dotyczyło przeglądarek wymienionych w Zał nr 7, § Gwarancja i wsparcie techniczne, punkt 6. tj.: „Internet Explorer, Mozilla Firefox, Chrome, Opera, Safari”

Odpowiedź:

Zamawiający zapewni działanie portalu na dowolnej przeglądarce internetowej. We wzorze umowy Wykonawca zobowiązuje się do „zapewnienia poprawnego działania aplikacji na aktualnych wersjach przeglądarek internetowych, w szczególności powszechnie użytkowanych, takich jak: Internet Explorer, Mozilla Firefox, Chrome, Opera, Safari” i w

rozumieniu Zamawiającego zapis ten nie ogranicza ilości przeglądarek do wyżej wymienionych.

Pytanie 12.

Zamawiający w SIWZ w opisie przedmiotu zamówienia w rozdziale III. Szczegółowy opis zamówienia punkt, 1.3.1. podaje:

*„Zapewniona będzie możliwość dostępu do usług sieciowych publikowanych przez inne serwery, będących węzłami dostępowymi infrastruktury informacji przestrzennej w Polsce i Rep. Czeskiej. Usługi te będą możliwe do podłączenia w oknie modułów Geoportalu.”
Prosimy o uszczegółowienie informacji jakich usług dotyczy powyższy wymóg oraz w jaki sposób mają być publikowane.*

Odpowiedź:

Zgodnie z zapisem OPZ Wykonawca musi zapewnić możliwość podłączenia zewnętrznych usług sieciowych WMS i WFS.

Pytanie 13.

Zamawiający w SIWZ w opisie przedmiotu zamówienia w rozdziale III. Szczegółowy opis zamówienia punkt, 1.5. podaje:

„Dane podkładowe:

Będzie zapewniona wizualizacji następujących danych podkładowych dla obszaru KPN:

1.5.1. NMT

1.5.2. Ortofotomapa

1.5.3. Granice KPN wraz otuliną

1.5.4. baza krajowej IIP: 8DOT dla obszaru parku i otuliny.”

Prosimy o podanie informacji czy KPN jest w posiadaniu powyższych danych.

Odpowiedź:

Zamawiający jest w posiadaniu warstw podkładowych tj. NMT, ortofotomapy, granicy parku i otuliny jak i pozostałych warstw, które będą publikowane na geoportalu. Również nasz czeski partner, Správa Krkonošského národního parku jest w posiadaniu danych podkładowych dla swojej części. Uzyskanie dostępu do bazy krajowej IIP także leży po stronie Zamawiającego.

Pytanie 14.

Zamawiający w SIWZ w opisie przedmiotu zamówienia w rozdziale III. Szczegółowy opis zamówienia punkt, 2.5.1. podaje:

„System musi umożliwiać projekcję danych w następujących układach: WGS 84, PUWG 1992, PUWG 2000, UTM, S-JTSK Krovak. Możliwość łączenia danych prowadzonych w różnych układach współrzędnych.”

Prosimy o doprecyzowanie sformułowania „Możliwość łączenia danych prowadzonych w różnych układach współrzędnych”

Odpowiedź:

Zamawiający rozumie to jako możliwości transformacji i jednoczesnego wyświetlania danych prowadzonych w różnych układach, np. danych prowadzonych przez partnera czeskiego w układzie S-JTSK Krovak oraz danych pochodzących od Zamawiającego w układzie PUWG 1992. Musi być również zapewniona możliwość jednoczesnego podłączenia danych zewnętrznych prowadzonych w różnych układach (np. danych z polskiego geoportal.gov.pl i czeskiego „Národního geoportálu INSPIRE”- geoportal.gov.cz), tak aby zapewnić ciągłość danych po obydwu stronach granicy państwa.

Pytanie 15.

Zamawiający w SIWZ w opisie przedmiotu zamówienia w rozdziale III. Szczegółowy opis zamówienia punkt, 3.8. podaje:

„Proste zarządzanie treścią okna Internetowego serwisu mapowego.”

Prosimy o uszczegółowienie powyższego wymagania.

Odpowiedź:

Zamawiający oczekuje możliwości konfigurowania wyglądu okna Internetowego, rozumianego jako interfejs użytkownika, w zakresie widoczności określonych jego elementów. Widoczność tych elementów zależy od uprawnień użytkowników.

Zamawiający informuje, że pytania oraz odpowiedzi na nie stają się integralną częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert.

Dyrektor KPN
Dr inż. Andrzej Raj